



Sacramento County Environmental Management Department

Actualización para la Comunidad de Mangan Park

Supervisión de limpieza

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (California Department of Toxic Substances Control) (DTSC) le ha dado la autoridad al Departamento de Manejo Ambiental (Sacramento County Environmental Management Department) (EMD) para supervisar los esfuerzos de limpieza del plomo en la comunidad de Mangan Park, situado en el 2140 de la Avenida 34.

En la década de 1960, antes de la construcción del campo de rifle y pistola en Mangan Park, este lugar y sus alrededores fueron utilizados históricamente para la agricultura, y formaba parte de lo que hoy es Sacramento Executive Airport (MAR).

Para supervisar la limpieza, los especialistas ambientales de EMD, trabajaran juntos con DTSC y el Distrito de Manejo de Calidad del Aire para aplicar métodos científicos para identificar y corregir situaciones que podrán dañar el medio ambiente. Estos esfuerzos tienen la meta de proteger la salud pública y el medio ambiente.

Creado para la Página del Proyecto de Limpieza del Plomo en Mangan Park

Para obtener acceso a los planes de trabajo, órdenes de cumplimiento, y los boletines mensuales anteriores, en relación con el Proyecto de Limpieza del Plomo Mangan Park, visite www.EMD.SacCounty.net – búsquelo en el link “EMD Latest News and Information.”

Progreso de la Limpieza

El 22 de junio, EMD aprobó un Plan de Trabajo para determinar si existe contaminación de plomo en las áreas del parque junto al campo de tiro. El plan de trabajo fue preparado por el consultor de la ciudad de Sacramento, Stantec. El alcance del trabajo incluyó la recolección de muestras de tierra a través de aproximadamente tres acres de Mangan Park, hecho por técnicos certificados por el Departamento Estatal de Salud Pública (CDPH).

Las muestras se dividieron en tres áreas: Unidad 1 incluye el campo de tiro con arco y el campo de fútbol, al oeste; Unidad 2 incluye la construcción del campo de tiro y los paisajes al rededor (suelo / áreas pavimentadas que se van a remover); y la Unidad 3 incluye el área del parque al este del campo de tiro.

EN ESTA EDICION

Supervisión de Limpieza

Creado para la Página del Proyecto de Limpieza del Plomo en Mangan Park

Progreso de la Limpieza

LAS PRESENTACIONES DE ACCIONES CORRECTIVAS

La Ciudad de Sacramento ha presentado 6 planes de trabajo para cumplir con la directiva dada por el Condado de Sacramento en la Notificación de Acción Correctiva de Limpieza para Mangan Park.

KIT PARA SU PROPIO ANÁLISIS

¿Interesados en hacer su propio análisis de plomo en su casa?

Para obtener más información sobre los kits de pruebas de plomo, visite www.EPA.gov/lead/lead-test-kits; www.cdph.ca.gov/programs/CLPPB/Pages/LRCHomeLeadTest.aspx

Para obtener información adicional acerca de los kits de pruebas de plomo, póngase en contacto con Debbie Katz de EMD al 916-875-8448.

REDUCIR LA EXPOSICIÓN DE SU FAMILIA AL PLOMO

- Mantenga a los niños lejos de las áreas de tierra;
- Lave siempre las manos de los niños, especialmente cuando entran al hogar;

Los resultados de las 53 muestras fueron sometidas a EMD el 14 de julio. Cuatro muestras en Unidad 1, seis muestras en la Unidad 2, y una muestra en la Unidad 3 excedieron los límites par el plomo en tierra al alrededor de viviendas, establecido por el DTSC. La fuente de los niveles de plomo no se sabe.

Después de haber encontrado los niveles altos en el campo de tiro con arco y en la área del parque, EMD y el DTSC dirigieron un plan de trabajo para muestras de tierra adicionales para evaluar el alcance de los impactos de plomo. El plan de trabajo, recibido el 20 de julio, propuso muestras adicionales (llamadas "Pasos para Salir" y "Pasos para Bajar") en lugares que excedieron el nivel. Juntas, las muestras de pasos para salir y bajar ayudan a determinar el grado de plomo en la tierra y su profundidad.

Los resultados de las muestras de pasos para salir y bajar, fueron sometidos a EMD. Los resultados en la Unidad 3, al este del campo de tiro, estaban por debajo del nivel establecido, y confirman que contaminación significativa no existe en la Unidad 3. Las muestras de pasos para salir y bajar de los cuatro lugares en la Unidad 1 estaban por arriba de los niveles establecidos. La Ciudad está desarrollando un plan para quitar y deshacerse de la tierra contaminada en la Unidad 1.

EMD consultó con DTSC con respecto a los resultados de las muestras de pasos para salir y bajar. En un exceso de precaución, DTSC recomienda que la línea de la cerca se amplié para incluir áreas adicionales de la Unidad 1 (El area del campo de tiro con arco que esta localizado al oeste del edificio de campo de tino de pistola) que están arriba de los niveles establecidos. Esta medida será para la protección de la salud pública, mientras que muestreos adicionales y la eliminación de la tierra contaminada se llevan a cabo.

**COUNTY OF SACRAMENTO
BOARD OF SUPERVISORS**

District 1, Supervisor Phil Serna
District 2, Supervisor Patrick Kennedy
District 3, Supervisor Susan Peters
District 4, Supervisor Roberta MacGlashan
District 5, Supervisor Don Nottoli

*Preguntas / Comentarios sobre este boletín?
Email ManganPark@SacCounty.net*

- Coloque felpudos dentro y fuera de las puertas;
- Lave bien las verduras o frutas de cosecha propia, antes de comerlas;
- Cultivar vegetales en cajas de jardinería elevadas.

**REGISTRARSE PARA
EL BOLETÍN**

Boletín vía e-mail
ManganPark@SacCounty.net
*** "Newsletter" en la línea de tema

CONTACTOS

COUNTY OF SACRAMENTO

Environmental Management
Department
www.emd.saccounty.net

Chris Pace
pacec@saccounty.net
(916) 875-8457

Childhood Lead Program
Debbie Katz
katzd@saccounty.net
(916) 875-8448

Health & Human Services
Department /Public Health
www.dhhs.saccounty.net
(916) 875-5881 /
scph@saccounty.net

**CALIFORNIA DEPARTMENT
OF TOXIC SUBSTANCES
CONTROL**
www.dtsc.ca.gov

Russ Edmondson
Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov
(916) 323-3372

CITY OF SACRAMENTO
www.cityofsacramento.org

Marycon Razo
mrazo@cityofsacramento.org
(916) 808-4751